OUR LADY OF MOUNT CARMEL

AUGUST 5, 2018

EIGHTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

I am the
bread of life;
whoever comes to me
will never hunger,
and whoever believes in me
will never thirst.

~ John 6:35

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc. Photos: Ralwel/Essentials collection/iStock, donald_gruener/Signature collection/iStock

THE SCALABRINIAN MISSIONARIES AT MOUNT CARMEL SINCE 1905

Our Lady of Mt Carmel, is served by the Congregation of the Missionaries of St. Charles – Scalabrinians – .
We are an community of Catholic religious serving migrants and refugees of different cultures, religions and ethnicities in 32 countries.
The Congregation was founded in Italy on November 28, 1887, by Blessed John Baptist Scalabrini (1839-1905), bishop of Piacenza (Italy).
Our missionary focus is to be migrants with the migrants and to be in mission with people on the move, with a special priority for the poorest And neediest migrants.

OUR LADY OF MOUNT CARMEL —MISSION STATEMENT

We are a faith community bound by the Grace of God the Father who adopted us all as beloved children through Baptism. We journey as brothers and sisters inspired in the Gospel of Jesus Christ, nourished with the Eucharist and strengthened by the love of the Holy Spirit.
Encouraged in the practice of our Catholic Tradition, we experience and honor the maternal protection of Our Lady of Mount Carmel while joyfully celebrating the religious practices of our ancestors in Faith.
Heartened by the zealous ministry of the Missionaries of St. Charles (Scalabrinians), we strive to create a welcoming space were justice for all and the wellbeing of God's people become the inspiration in our efforts to build God's Kingdom.

+++

NUESTRA SEÑORA DEL MONTE CARMELO — VISIÓN

Somos una comunidad de fe vinculada por la Gracia de Dios Padre, que nos ha adoptado como hijos amados por el Bautismo.
Caminamos como hermanos y hermanas inspirados en el Evangelio de Jesucristo, nutridos con la Eucaristía y fortalecidos por el amor del Espíritu Santo.
Alentados en la práctica de nuestra Tradición Católica, experimentamos y honramos a la protección materna de Nuestra Señora del Monte Carmelo, celebrando alegremente las prácticas religiosas de nuestros ancestros en la Fe.
Animados por el celo ministerial de los Misioneros de San Carlos (Scalabrinianos), nos esforzamos por crear un espacio de bienvenida donde la justicia para todos y el bienestar del pueblo de Dios nos inspiran en nuestros esfuerzos para construir el Reino de Dios.

CHURCH SERVICES

We encourage all to register at the Parish-Shrine.
Les invitamos a registrarse en el Santuario Parroquial.

Support Staff

Business Manager
Alexander Sanchez 708.345.3632

Religious Education
Modesta Martinez 708.344.4140

Music Coordinator
Ann Marie Nabor 708.579.5373

Community Center Site Director
Pablo Cruz 708.345.3632

Sacramental Life

Confessions | Confesiones
Saturdays—*Sábados*
4:00pm—5:00pm or by appointment | o con cita.

Baptisms | Bautizos
Contact Parish office.
Comuníquese con la oficina parroquial.

Weddings | Bodas
Contact the priest at least six months in advance.
Contactar al sacerdote seis meses con anticipación.

Quinceañera
Comuníquese con la oficina parroquial con cuatro meses de anticipacion.

Presentaciones
Comuníquese con la oficina parroquial dos semanas de anticipación.

Religious Services

Recitation of the Holy Rosary
Mon—Sat at 7:00am

Adoration | Adoración al Stmo. Sacramento
Wednesday | Miércoles 6:00pm—8:00pm

Novena & Benediction
Wednesday | Miércoles 7:30pm

Grupo de Oración Carismática
Martes 7:00pm

Other Services

Gift Shop Hours | Venta de Artículos Religiosos
During the regular office hours
Durante las horas de oficina

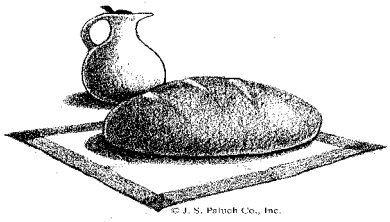
Casa Esperanza Community Center | Centro Comunitario
Social outreach | Servicios a la comunidad
Call | Llame al 708-345 - 3632

Food Pantry | Despensa de comida
Wednesdays 4:00pm—6:00pm

Religious Education / Catecismo

Saturday | Sábado 3:30pm — 6:30pm
Sunday | Domingo 10:00am—1:00pm
Mass Included | Incluye la Misa

MASS INTENTIONS



SATURDAY, AUGUST 4 ST. JOHN VIANNEY
7:30 am †
5:30 pm †
†

SUNDAY, AUGUST 5 EIGHTEENTH SUN. O.T.
7:45 am †
9:00 am †
10:30 am †
12:00 pm †
1:30 pm †
5:00 pm †

MONDAY, AUGUST 6 TRANSFIGURATION
7:30 am †

TUESDAY, AUGUST 7 WEEKDAY
7:30 am †
6:30 pm †

WEDNESDAY, AUTUST 8 ST. DOMINIC
7:30 am †
†
6:00 pm ADORATION

THURSDAY, AUGUST 9 WEEKDAY
7:30 am †
6:30 pm †

FRIDAY, AUGUST 10 ST. LAWRENCE
7:30 pm †

SATURDAY, AUGUST 11 ST. CLARE
7:30 am †
5:30 pm †Carmella G. Leto by: Lynda Santrella
†

SUNDAY, AUGUST 12 NINETEENTH SUN. O.T.
7:45 am †
9:00 am †
10:30 am †
12:00 pm †
1:30 pm †
5:00 pm †

Copyright © J.S. Paluch Co., Inc. Photos: soupstock – stock.adobe.com, sunspire – stock.adobe.com

August 5, 2018 | Eighteenth Sunday in Ordinary Time

FROM THE PASTOR'S DESK

We continue with the second part of chapter 6 of San John. Jesus satisfies the physical and spiritual hunger of the crowd. The crowd needs Jesus and looks for him. There is something about him that attracts them, but they still do not know exactly why they are looking for him or for what. According to the evangelist, many seek him because the day before he distributed the bread to satisfy their hunger, Jesus begins to converse with them. The physical bread is very important. Jesus himself has taught them to ask God for "their daily bread", as we say in the Our Father, but the human being needs something more. Jesus wants to offer them food that can satisfy the hunger in their life forever. People sense that Jesus is opening a new horizon, but they do not know what to do, or where to start. The evangelist sums up their questions with these words: "what can we do to accomplish the works of God?" They want to work on what God wants, but, accustomed to thinking about everything in terms of their Law, they ask Jesus what deeds, practices and new observances they have to take into account. Jesus' response touches the heart of Christianity: "This is the work of God, that you believe in the one he sent". God only wants you to believe in Jesus Christ, because it is the great gift that God has sent to the world. This is the new requirement. This is what they have to work on. The rest is secondary.

After twenty centuries of Christianity, we do not need to rediscover that all the strength and originality of the Church is in believing in Jesus Christ and following him. It is not a precept or a prescription but rather an acceptance to allow Jesus and His gospel take over us, our affection, and love Him with all our heart. Our Christian faith does not consist in correctly fulfilling a code of practices and new observances better than those of the Old Testament. No. The Christian identity is in learning to live a lifestyle that is born of the living and trusting relationship with Jesus Christ. We become Christians to the extent that we learn to think, feel, love, work, suffer and live like Jesus. Being a Christian today requires an experience of Jesus and an identification with His project that was not required a few years ago. In a certain way, faith is an authentic "work". Of course, it is a gift from God but at the same time it depends on our hands and, like all work, it requires: decision, continuity, application, effort, perseverance, decision and total commitment. Keep up the good work. Amen.

RELIGIOUS EDUCATION REGISTRATIONS FOR 2018-19

We ask parents who have not yet registered their children to receive the Sacraments -
BAPTISM, FIRST COMMUNION & CONFIRMATION-
to do so as soon as possible.
Be reminded that the groups will be formed respecting the order first come first served.
We have a limited space. Don't delay!
The preparation for EACH SACRAMENT is a 2 year program.

Registration hours are from 9:00a.m. to 12:00p.m. and 1:00p.m. to 6:00p.m. Tuesday -Saturday.

BACK TO school FAIR

SUNDAY, AUGUST 5, 2018
FROM 9 AM - 1 PM
MOUNT CARMEL GYM
1100 N. 22ND AVE, MELROSE PARK
QUESTIONS? 708-786-8540

COMMUNITY WEDDINGS

We invite all couples who are married civilly or who are living together to take advantage and be in communion with the Church by celebrating the Catholic Christian Marriage in a community celebration.

Date: September 8, 2018
Time: 3:00pm

For more information, please call the office 708-344-4140

Strengthening Families

Participate in a FREE 14 wk program for Spanish speaking families in the Proviso Township.

ORIENTION SESSION
FRIDAY, AUGUST 31, 2018
5:00 PM - 7:00 PM
CALL TO REGISTER: 708-574-2736

Copyright © J.S. Paluch Co., Inc. Photos: soupstock – stock.adobe.com, sunspire – stock.adobe.com

DEL ESCRITORIO DEL PARROCO

Continuamos con la segunda parte del Cap. 6 de San Juan. Jesús satisface el hambre física y espiritual de la muchedumbre. La gente necesita a Jesús y lo busca. Hay algo en él que los atrae, pero todavía no saben exactamente por qué lo buscan ni para qué. Según el evangelista, muchos lo hacen porque el día anterior les ha distribuido pan para saciar su hambre.

Jesús comienza a conversar con ellos. El pan material es muy importante. Él mismo les ha enseñado a pedir a Dios *"el pan de cada día"* en el Padre Nuestro. Pero el ser humano necesita algo más. Jesús quiere ofrecerles un alimento que puede saciar para siempre su hambre de vida. La gente intuye que Jesús les está abriendo un horizonte nuevo, pero no saben qué hacer, ni por dónde empezar. El evangelista resume sus interrogantes con estas palabras: *"¿qué obras tenemos que hacer para trabajar en lo que Dios quiere?".* Quieren trabajar en lo que Dios quiere, pero, acostumbrados a pensarlo todo desde la Ley, preguntan a Jesús qué obras, prácticas y observancias nuevas tienen que tener en cuenta. La respuesta de Jesús toca el corazón del cristianismo: "la obra que Dios quiere es ésta: *que crean en el que él ha enviado*". Dios sólo quiere que crean en Jesucristo pues es el gran regalo que él ha enviado al mundo. Ésta es la nueva exigencia. En esto han de trabajar. Lo demás es secundario. Después de veinte siglos de cristianismo, parece que ¿no necesitamos descubrir de nuevo que toda la fuerza y la originalidad de la Iglesia está en creer en Jesucristo y seguirlo? No se trata ni de un precepto ni de una prescripción más bien de dejar que Jesús y su evangelio se apoderen de nosotros, de nuestro afecto y nos enamoramos de Él. Nuestra fe cristiana no consiste en ir cumpliendo correctamente un código de prácticas y observancias nuevas, superiores a las del antiguo testamento. No. La identidad cristiana está en aprender a vivir un estilo de vida que nace de la relación viva y confiada en Jesús el Cristo. Nos vamos haciendo cristianos en la medida en que aprendemos a pensar, sentir, amar, trabajar, sufrir y vivir como Jesús. Ser cristiano exige hoy una experiencia de Jesús y una identificación con su proyecto que no se requería hace unos años para ser un buen practicante. En cierto aspectos la fe es un autentico "trabajo". Claro es un don de Dios, pero al mismo tiempo depende de nuestras manos y como todo trabajo, requiere, decisión, continuidad, aplicación, esfuerzo, perseverancia, decisión y entrega total. Animo. Amen.

INSCRIPCION AL CATECISMO CCD 2018-19

Les pedimos a los papás que todavía no han registrado a sus hijos/as para la preparación Sacramental- BAUTISMO, PRIMERA COMUNION y CONFIRMACION- de hacerlo cuanto antes posible.

Se les recuerda que los grupos serán formados respetando el orden de los primero inscrito.

Hay cupo limitado. ¡No se dilate!

La Preparación para CADA SACRAMENTO es de 2 años.

Horario de Inscripción:
Martes - Sábado
9:00am a 12pm y
1:00pm a 6:00pm

REGRESO A CLASES

DOMINGO 5 DE AGOSTO
DE 9 AM - 1 PM
GYMNASIO DE MOUNT CARMEL
1100 N. 22ND AVE, MELROSE PARK
PREGUNTAS? 708-786-8540

MATRIMONIOS COMUNITARIOS

Invitamos a todas aquellas parejas que están casadas al civil o que están viviendo juntos, de aprovechar de ponerse en comunión con la Iglesia celebrando el Matrimonio Cristiano Católico en una celebración comunitaria.

Fecha: Septiembre 8, 2018
Hora: 3:00pm

Para mas información por favor comuníquese con la oficina: 708-344-4140

Fortaleciendo Familias

Participe en un programa familiar GRATUITO de 14 semanas para familias en area de Proviso.

SESIÓN DE ORIENTACIÓN
VIERNES, 31 DE AGOSTO, 2018
5:00 PM - 7:00 PM
REGISTROS: 708-574-2736

Fr. Feccia's Message

Diciottesima domenica del T.O. — Anno " B"

Leggiamo oggi l'inizio del lungo discorso rivolto da Gesù alla folla che voleva farlo re, dopo l'episodio della moltiplicazione dei pani. La reazione della gente è comprensibile, di fronte a uno che distribuisce gratuitamente da mangiare a tutti! Ma Gesù si sottrae al loro equivoco entusiasmo, e in seguito prende la parola per mettere in chiaro le cose.
«Voi mi cercate, ma non avete capito che cosa suggeriva a proposito della mia persona il segno del pane moltiplicato», rimprovera loro prima di tutto. Quindi prosegue, facendo riferimento ad una delle preoccupazioni fondamentali della religione giudaica: «L'opera che dovete fare, non consiste nel ricorrere un cibo che perisce, ma nel riconoscere nel segno che ho compiuto l'intervento del Padre che mi indica come il suo inviato. Credere in me, ecco ciò che dovete fare!» Credere in lui? La folla è stupefatta: ha saziato la loro fame, è vero, ma come può pretendere di saziare anche il loro cuore, di colmare la loro vita? Tanto più che il pane moltiplicato non era che comune pane d'orzo; non era la manna venuta dal cielo, che Mosé aveva ottenuto da Dio nel deserto dell'esodo…
«Io sono il pane della vita»: ecco finalmente la grande affermazione, la rivendicazione suprema, la verità che Gesù voleva rivelare alla folla attraverso il segno della moltiplicazione dei pani. Mentre nell'Antico Testamento la Sapienza diceva: «Quanti si nutrono di me avranno ancora fame» (Sir. 24,20). Gesù può ora affermare: «Chi viene a me non avrà più fame e chi crede in me non avrà più sete». Se dunque avete fame di qualcosa di diverso dal pane, se avete dentro di voi una sete inesprimibile, non limitatevi ad aspettare da Gesù un cibo che perisce. La chiave del nostro futuro è lui, lui solo! È lui che dobbiamo cercare, non i pani del miracolo.
Del pane nelle mani— Nella moltiplicazione dei pani la cosa importante non è il miracolo, ma il mistero di Gesù. Così per la manna: l'essenziale non era che cadesse dal cielo, ma che manifestasse una presenza più confortante del cibo. E il mistero di Gesù si manifesta agli insoddisfatti, agli affamati e agli assetati. Lui è il vero pane che viene dal cielo, la vera acqua che dona la vita: ci invita al suo banchetto e ci offre la gioia di un pane condiviso nella comunione col Padre.

PLEASE PRAY FOR OUR BROTHERS AND SISTERS WHO ARE ILL OR INFIRMED :

Linda Bandy	Nell Baker
Mary Donato	Fabiola Pintor
Judith Escamilla	Isabel Pintor
Jacob Duda	Marie Torchia
Kristie Goldi	Kelly Ann Haymaker
Linna Goldi	Macy Grace Giacone
Susan Humpf	Josephine Grasso
Vandy Liala	Conny Rico
Joseph Pulido	John Sepka
Luke Westrick	Robert J. Villa
Alexandra Vitali	Louis DeGuiseppe
Anna Baffa	Baltazar Garcia
Jan Clark	Margarito Flores
Sara Zonca	Guadalupe Rico
Nancy Oshea	Frances Jude
Madeline Vittori	Ann Yench
Nico Felice	Damian A. Velasquez
Emilio Scalzitti	

Upcoming Events

August 12, 2018
+ Feast of El Santo Niño
Celebracion del Santo Niño

August 15, 2018
+ Assumption of the Blessed Virgin Mary Bilingual Mass

August 27, 2018
+ Santa Maria Addolorata Novena

August 31, 2018
+ Strengthening Families 5-7 pm
+ Fortaleciendo Familias 5-7 pm

<u>JULY 14 -15, 2018</u>

Regular Sunday Collection: $5,990.00

Thank you for your generosity!

Wedding Banns
Amonestaciones

SERGEL PATEL
&
LISSETE CORTEZ

The Italian National Parish of the Archdiocese of Chicago
Served by The Missionaries of Saint Charles – Scalabrinians

Staff

Pastor
Fr. Giovanni Bizzotto, C.S.

Associate Pastors
Fr. Augusto Feccia, C.S.
Fr. Yosef A. Sadipun C.S.

Parish Deacons
John Battisto
Giulio Camerini
Jose Ramon Arenas

Secretaries
Nancy Diaz
Daniel Michel

Office Hours

Sunday
8:30am—3:00pm

Tuesday– Friday
8:30am—8:30pm

Saturday
8:30am — 1:00pm
2:00pm—5:30pm

Closed on Mondays

Sunday Mass Schedule

5:30pm - Sat. Vigil Mass
7:45am - English
9:00am - Español
10:30am - Italiano
12:00pm - English
1:30pm - Español
5:00pm - Español

Weekly Mass Schedule

English
Monday - Saturday at 7:30am

Español
Martes y Jueves a las 6:30pm

Italiano
Sotto richiesta

1101 N 23rd Ave - Melrose Park - IL– 60160
P (708) 344 4140 — F (708)344 0902
www.olmcparish.org | www.facebook.com/olmcparish | olmtcarmelchurch@gmail.com

Find us on Facebook

CHURCH NAME AND ADDRESS

Our Lady of Mt. Carmel #912026
1101 N. 23rd Avenue
Melrose Park, IL 60160

TELEPHONE

708-344-4140

E-MAIL

olmtcarmelchurch@gmail.com

CONTACT PERSON

Daniel Michel

SOFTWARE

MSPUBLISHER 2002
Adobe Acrobat 7.0
Windows XP Home Version

PRINTER

Brother HL-1240 Laser Printer

NUMBER OF PAGES SENT

2 Through 8

SPECIAL INSTRUCTIONS